

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 796-2001, 27 June 2001

Change in name of the new Ville de Hull-Gatineau

WHEREAS section 1 of Schedule IV to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais (2000, c. 56) provides for the constitution of the new Ville de Hull-Gatineau;

WHEREAS it is expedient to change the name of the new Ville de Hull-Gatineau;

WHEREAS under section 10 of Schedule IV to the Act to reform the municipal territorial organization of the metropolitan regions of Montréal, Québec and the Outaouais, the Government may, by order, change the name of the municipality referred to in section 1 of the Act;

WHEREAS under paragraph 6 of section 260 of the Act, section 10 of Schedule IV to the Act comes into force on 1 January 2002;

WHEREAS under section 9 of Schedule IV to the Act, the Government may, by order, derogate from any provision of the Act for all or any part of the territory of the city;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the name of the new Ville de Hull-Gatineau be changed to "Ville de Gatineau".

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4405

Gouvernement du Québec

O.C. 798-2001, 27 June 2001

Authorization to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require Ville de Saint-Georges, Municipalité d'Aubert-Gallion, Paroisse de Saint-Jean-de-la-Lande and Paroisse de Saint-Georges-Est to file a joint application for amalgamation

WHEREAS under section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), enacted by section 1 of chapter 27 of the Statutes of 2000, the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal may, with the authorization of the Government, require local municipalities to file with the Minister a joint application for amalgamation within the time prescribed by the Minister;

WHEREAS it is expedient to authorize the Minister to require Ville de Saint-Georges, Municipalité d'Aubert-Gallion, Paroisse de Saint-Jean-de-la-Lande and Paroisse de Saint-Georges-Est to file with the Minister a joint application for amalgamation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal be authorized to require Ville de Saint-Georges, Municipalité d'Aubert-Gallion, Paroisse de Saint-Jean-de-la-Lande and Paroisse de Saint-Georges-Est, in accordance with section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization, to file with the Minister a joint application for amalgamation.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4406